

НОВЫЕ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ КОМПЛЕКТЫ ДЛЯ СРЕДНЕЙ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ШКОЛЫ

УМК “Happy English.ru” для 5 класса

К. И. Кауфман,
зав. редакцией
учебной литературы
по английскому языку
издательства
“Титул”

М. Ю. Кауфман,
Master of Arts in
Sociolinguistics
University
of Essex



1. Назначение УМК

Учебно-методический комплект “Happy English.ru” для первого года обучения английскому языку в 5 классе средней общеобразовательной школы является первой частью учебной серии “Happy English” и предназначен для наиболее эффективной подготовки учащихся к последующему обучению английскому языку в рамках УМК “Happy English–2” и “Happy English–3”.

Вторая часть серии для 6 класса (“Happy English.ru”), планируется к выпуску в первой половине 2003 года.

Авторы УМК “Happy English.ru” принимали участие в редактировании УМК “Happy English–2” и “Happy English–3”, являются авторами рабочих тетрадей к этим УМК. К. И. Кауфман — соавтор Книги для учителя к УМК “Happy English–2”. Знание материала данных УМК и принципов их построения были использованы авторами при написании УМК “Happy English.ru”. При разработке данного УМК авторы постарались учесть положительные стороны изданного ранее УМК “Happy English–1”:

- страноведческую направленность курса,
- возрастные и психофизиологические особенности учащихся данного возраста,
- активизацию самостоятельности учащихся в ходе решения проблемных учебных заданий и вместе с тем учли имеющиеся в нем недостатки, а также замечания учителей, высказанные в ходе проводимых издательством “Титул” ежегодных семинаров “Обучение английскому языку в российских школах”.

В УМК “Happy English.ru” большое внимание уделяется формированию навыков чтения, при этом используется традиционный для отечественной методики путь обучения чтению: от установления звукобуквенных соответствий, чтения простых слов и словосочетаний к постепенному увеличению единицы воспринимаемого текста.

Введение нового материала строго дозируется с учетом реальных учебных возможностей общеобразовательной школы.

Курс обеспечивает необходимый уровень отработки предъявляемого языкового, речевого, социокультурного материала в сбалансированной системе значимых для учащихся упражнений и заданий.

Сквозная сюжетная линия обеспечивает постоянную ротацию ранее изученного лексико-грамматического материала в различных ситуациях общения, что позволяет закреплять и корректировать необходимые языковые навыки и речевые умения на протяжении всего курса.

УМК рассчитан на занятия английским языком три часа в неделю, что соответствует положениям современного базисного учебного плана. Вместе с тем его объем и структура построения дают возможность организовать обучение в рамках как расширенного, так и сокращенного учебного плана, так как наряду с минимально необходимыми для формирования коммуникативных навыков упражнениями в УМК включены также и упражнения повышенной сложности, которые могут быть использованы как в рамках урочной, так и внеурочной учебной деятельности по предмету.

Содержание курса отбиралось в строгом соответствии с требованиями учебных программ и стандартов к формированию комплексных коммуникативных умений учащихся на начальном этапе обучения английскому языку (Примерные программы основного общего образования по иностранному языку.— М.: Дрофа, 2000.— с. 21–31.). К концу года учащиеся должны овладеть элементарными навыками во всех четырех видах речевой деятельности — чтении, аудировании, говорении и письме. Языковой материал (лексико-грамматический и фонетический) призван обеспечить необходимый и достаточный уровень речевого взаимодействия в рамках выделенных учебных ситуаций и сфер общения — социально-бытовой, учебно-трудовой и социально-культурной.

2. Особенности УМК “Happy English.ru”

2.1. Сюжетное построение

Особенностью содержательного построения курса является использование оригинальной сквозной сюжетной линии, которая связывает воедино все уроки конца первой и последующих четвертей. Приключенческое, насыщенное большим количеством страноведческого материала содержание УМК обеспечивает высокий уровень мотивации учащихся, которым интересно следить за развитием сюжета и предвосхищать ход дальнейших событий.

Главный герой Миша Инин живет в городе Лукинске со своими родителями и сестрой. У него есть друг по переписке — англичанин Робин Маквизард. Миша получает от Робина телеграмму, сообщающую о его приезде в Лукинск. Миша и его семья не заметили, что телеграмма опоздала уже на несколько дней, и поехали встречать гостя в аэропорт. Ро-

бина никто из них раньше не видел, поэтому семья Ининых решила встречать своего гостя с плакатиком, на котором написано его имя. К ним подходит странно одетый подросток, который называет себя Робин.

Привезя гостя домой, Миша вскоре обнаруживает, что с гостем что-то не так. Он не понимает многих совершенно обыденных для современного человека вещей. Вскоре Робин признается Мише, что попал в Лукинск по ошибке, что он сын волшебника и живет в XVI веке. На самом деле ему необходимо было попасть в Лондон в Вестминстерское аббатство для того, чтобы вернуть Шотландии ее главную святыню: Камень судьбы, на котором издревле короновали шотландских королей. Робин также сообщает Мише, что его друг по переписке, полный тезка Робина, попал в XVI век, поменявшись с Робинем местами. Вернуться домой оба мальчика смогут только из Лондона в так называемое время безвременья (два дня после Хэллоуина, когда, согласно верованиям друидов, завеса времени приподнимается и границы между мирами исчезают). Для этого Робин должен найти Камень судьбы и дотронуться до него. Миша обещает помочь своему новому другу.

А в это время глава английского детективного бюро (босс) поручает одному из своих агентов Кьюту разыскать пропавшего в России мальчика, Робина Маквизарда. Родители мальчика очень обеспокоены, не получив никаких известий после отъезда сына в Россию.

Так начинаются приключения Миши, Робина и агента Кьюта. Они знакомятся с бытом и обычаями современной России, посещают Мишину школу, гуляют по Лукинску, празднуют день рождения Робина, Хэллоуин и, наконец, летят в Лондон в Вестминстерское аббатство, где под королевским тронном лежит Камень судьбы. На протяжении всей истории Кьют добросо-



вестно следит за ребятами, подмечая в их поведении немало странностей и регулярно отчитываясь перед своим боссом. Он постоянно попадает в забавные ситуации и часто нуждается в помощи.

В конце истории друзей ожидает неприятный сюрприз: оказывается, Камень судьбы, находившийся в Вестминстере 700 лет, в 1996 году был возвращен в Эдинбург английской королевой Елизаветой II. О том, что случилось с друзьями дальше, учащиеся узнают в 6 классе.

Следует отметить, что сюжетная линия УМК строится в жестком соответствии с последовательным решением дидактических и методических задач курса.

2.2. Игровой компонент

В УМК большое внимание уделяется игре как виду деятельности, формирующему необходимые коммуникативные навыки, устанавливающему доверительную и доброжелательную атмосферу на уроке, обучающему самостоятельной работе и формирующему правильную самооценку. Навыки, полученные в познавательных, речевых, лингвистических и грамматических играх, переносятся затем на другие виды деятельности. Одна из основных игр учебника, используемая авторами на этапе закрепления грамматического материала — Дрэгги. Игра состоит из карточек со словами. Каждый играющий получает по семь карточек, из которых надо составить предложения. Если предложение не получается сразу, игрок ждет следующего хода и берет новую карточку, отдавая одну назад. Игрок, составивший как минимум одно предложение, имеет право подкладывать карточки к предложениям других игроков. Побеждает тот, кто первым освобождается от карточек. Опыт использования этой игры показал, что игра экономит время учителя, поскольку предполагает работу в парах или группах, обеспечивает одновременную занятость всех учащихся, учит их самостоятельно думать и проявлять находчивость, правильно оценивать как свои собственные знания, так и знания других игроков. Игра также обеспечивает высокую мотивацию, поскольку правилами игры предусмотрен победитель, является прекрасным тренировочным упражнением. В учебнике содержится серия аналогичных игр.

2.3. Образный компонент

Ознакомление и тренировка грамматических структур в данном УМК также имеет ряд особенностей и носит тематически-обусловленный игровой характер. Учащимся предлагается совершить путешествие в страну глаголов DoDidDone, где они, путешествуя по временам-городам и играя с глаголами-драко-

нами, легко запоминают грамматические правила. Эти путешествия сопровождаются большим количеством иллюстративного материала — таблицами (см. стр. 29). Введение грамматического материала с опорой на наглядность мобилизует разные виды памяти: образную, ассоциативную, двигательную. Такая система подачи и отработки грамматического материала используется авторами на протяжении 20 лет и неизменно приносит хорошие результаты.

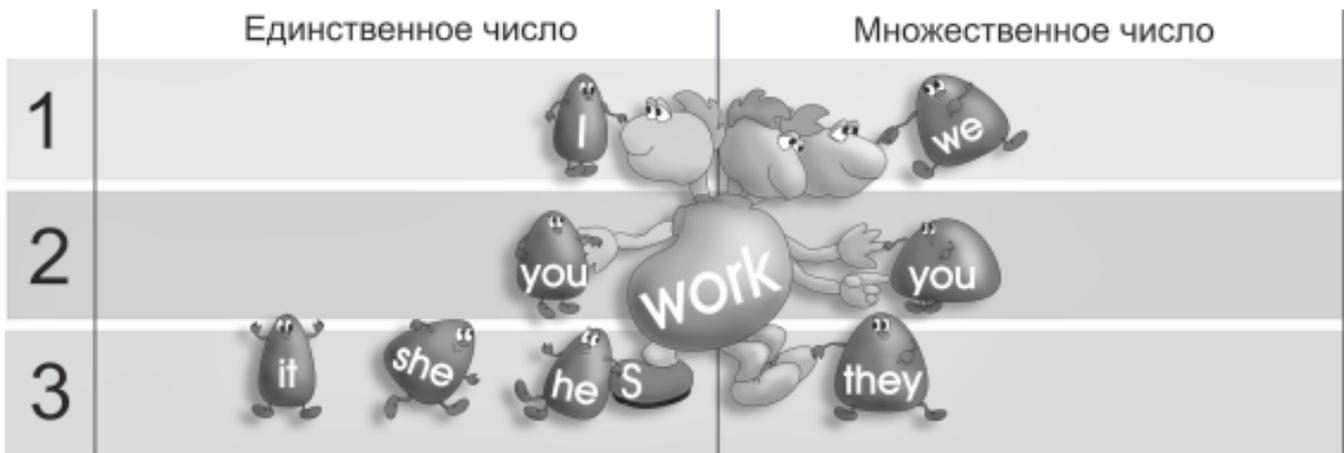
Таким образом, грамматические таблицы становятся визуальными ключами. Они:

- снимают психологический языковой барьер, предлагая достаточно сложную информацию в более простом и понятном виде;
- дают образно-визуальное представление о грамматических структурах;
- позволяют использовать их в качестве опор-символов в начале урока, поскольку содержат квинт-эссенцию учебных задач отдельных уроков;
- служат основой для организации различных видов деятельности, как речевых, так и неречевых, в процессе усвоения учебного материала при использовании фронтальных, групповых и парных форм работы;
- помогают учащимся с пониженным вниманием сосредоточиться на сути урока;
- служат ассоциативной опорой при выполнении домашнего задания.

2.4. Рубрика “Ask Mr Help”

У пятиклассников возникает множество сложностей, связанных с изучением иностранного языка. Поэтому учителю необходимо создать в классе дружескую атмосферу, при которой учащиеся не будут бояться сделать ошибку или задать “глупый”, с их точки зрения, вопрос. Общеизвестно, что такие “глупые” вопросы возникают у ряда учащихся, и только боязнь показаться смешным и вызвать осуждение и критику одноклассников, что свойственно этому возрасту, мешают учащимся своевременно задавать их, оставляя тем самым белые пятна в усвоении материала. Данная рубрика наглядно демонстрирует учащимся, что все их вопросы имеют право на существование, что задавать вопросы можно и нужно. Учителю рекомендуется всячески поощрять эту тенденцию и внимательно относиться к вопросам учащихся. Более того, этот прием позволяет предупреждать ошибки учащихся, что представляется авторам одной из наиболее важных задач на данном этапе обучения.





2.5. Социокультурная направленность

В УМК особое внимание уделяется задаче формирования социокультурной компетенции учащихся. Сюжет учебника позволяет познакомить учащихся как с бытом, реалиями и культурой современной Великобритании, так и с ее историческим прошлым.

Решению этой задачи помогают рубрики: *100% English*, *Friends* и *English in Focus*.

С их помощью учащиеся знакомятся с особенностями иноязычной культуры, учатся не только достигать основной цели коммуникации — понимания, но также с уважением относиться к иноязычной культуре и осознавать разницу культур.

Рубрика *100% English* знакомит учащихся со словами-реалиями, характерными только для британской культуры, которые не переводятся на русский язык, а заимствуются целиком. Эта рубрика не только обогащает их новой информацией, но и развивает в них любознательность. Учащимся предлагается найти подобные непереводаемые реалии в русском языке, а также подумать о происхождении некоторых привычных для них слов (пицца, спагетти).

Рубрика *Friends* знакомит учащихся со словами, которые пришли в русский язык из других языков, в том числе и из английского. При этом они сохранили то же звучание и значение, что и в языке оригинала.

Рубрика *English in Focus* знакомит учащихся с историей Великобритании, правилами этикета,

разъясняет особенности употребления некоторых слов, аббревиатур и выражений.

2.6. Использование стихов и песен

В УМК широко используются авторские стихи и песни, которые помогают запоминанию активной лексики и новых грамматических конструкций.

2.7. Межпредметные связи

Ряд упражнений учебника направлен на развитие логического мышления. Для того чтобы их выполнить, учащимся придется использовать не только знание иностранного языка, но и логику. В учебнике прослеживаются также и межпредметные связи с математикой, историей Советского Союза и России, пением, трудом, литературой, географией.

3. Структура УМК

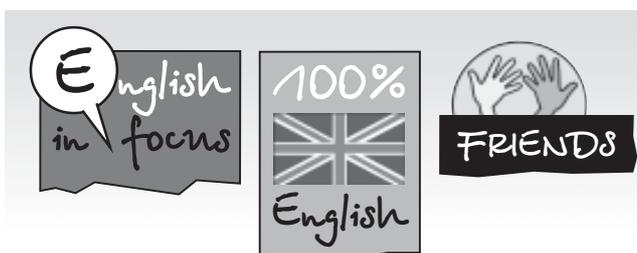
УМК состоит из учебника, книги для учителя, рабочих тетрадей с разделом *Cut Out* и аудиокассет.

3.1. Учебник

Учебник состоит из 11 разделов. Первый раздел рассчитан на изучение в первой четверти и предназначен для формирования базовых навыков чтения. Разделы со 2-го по 11-й охватывают учебный материал трех последующих четвертей, последовательно формируют и развивают необходимые навыки устной и письменной речи.

3.2. Рабочие тетради

Рабочие тетради № 1, 2 предназначены для выполнения письменных заданий как под руководством учителя, так и самостоятельно в ходе выполнения домашней работы. В них помещены контрольно-тестовые задания учебника.



Помимо основного материала рабочие тетради также включают в себя упражнения раздела *Cut Out*, предназначенные для групповой и индивидуальной работы.

3.3. Аудиокассеты

Аудиокассеты призваны обеспечить формирование минимально необходимых навыков аудирования, а также сформировать у учащихся фонетические навыки. Кассеты записаны носителями языка и включают записи текстов для аудирования, стихов и песен, а также материалы для выполнения контрольно-тестовых заданий.

3.4. Книга для учителя

В Книге для учителя объясняется авторская концепция курса и предлагаются практические рекомендации для учителей по организации и проведению занятий в рамках курса. Книга состоит из пояснительной записки, краткого описания особенностей работы по четвертям с примерными поурочными разработками. В Книге для учителя предлагается тематическое планирование разделов и уроков с выделением языкового, речевого, социокультурного материала и оборудования, необходимого для проведения данных уроков. В поурочных методических рекомендациях, следующих за тематическим планированием, комментируются только те задания и упражнения, которые, по мнению авторов, нуждаются в наибольшем внимании со стороны учителя и обеспечивают необходимый уровень методической поддержки. Если задание в данных рекомендациях не комментируется, учитель следует общей инструкции по его выполнению, приведенной в учебнике.

В Книге для учителя помещены ключи к отдельным упражнениям и контрольно-тестовым заданиям, а также тексты записей аудиокассет.

В Книгу для учителя помещены приложения: приложение №1 содержит тексты контрольно-тестовых заданий; приложение №2 содержит описание материалов раздела *Cut Out*; в приложении №3 дан список выражений классного обихода.

4. Общие методические рекомендации по работе с УМК

При работе по данному УМК учителю следует иметь в виду учебно-методические положения, на которых он построен и которые определяют его логику и структуру.

С учетом реальной практики преподавания иностранного языка в общеобразовательных российских школах, а также особенностей мышления, па-

мяти и речевого развития подростков в основу УМК положен принцип — от языка к речи. В УМК "Happy English.ru" сделан акцент на сознательное (осознанное) изучение структуры изучаемого иностранного языка с опорой на уже сформированные языковые и речевые навыки и умения на родном языке у учащихся пятого класса. Таким образом, в основе построения данного курса лежат следующие принципы:

- сознательность в изучении языковых и речевых особенностей иностранного языка;
- опора на родной язык (с последовательным уменьшением доли его использования в процессе изучения курса);
- посильность, что проявляется в строгом дозировании и поэтапности формирования навыков и умений;
- дифференциация и интеграция, что определяет переход от простых изолированных навыков в отдельных видах речевой деятельности к более сложным и интегративным коммуникативным действиям;
- активность в процессе выполнения учебных (проблемных и проектных заданий);
- автономия учащихся, их инициатива в поиске правильного решения при столкновении с трудностями и ошибками в процессе овладения иностранным языком;
- наглядность в предъявлении и отработке языковых и речевых структур;
- образовательная и воспитательная ценность содержания предлагаемых упражнений и заданий;
- социокультурная направленность и междисциплинарность в отборе учебного материала;
- многократность повторения изученных языковых структур и речевых моделей;
- последовательный переход от языка к речи;
- диагностирующая, а не оценочная функция контроля.

4.1. Обучение чтению

Вся первая четверть посвящена обучению технике чтения. На первом этапе происходит установление графемно-фонемных соответствий, когда учащиеся знакомятся с написанием букв и транскрипцией, обозначающей звуки, передаваемые данной буквой. Затем они читают простые (односложные) слова только в закрытом типе слога. Это определяется тем, что в типологии сложности данные правила чтения представляют наименьший уровень межъязыковой и внутриязыковой интерференции при чтении, а также позволяют сформировать базовые орфографические навыки на основе фонетических. Наибольшую сложность при данной логике построения курса представляет отбор слов и их исполь-

зование в значимом для учащихся данного возраста речевом контексте. Сформировав необходимый уровень техники чтения и заложив основы орфографических навыков на самом первом этапе обучения, в дальнейшем можно эффективно использовать чтение как средство формирования всего комплекса языковых (лексических, грамматических, фонетических) и смежных речевых (аудитивных, письменных и устных монологических и диалогических) навыков и умений. Раннее обучение чтению также способствует активизации зрительной памяти учащихся, обеспечивает необходимый уровень наглядных опор при ознакомлении с новым материалом, степень сознательности и активности подростков, для которых характерен переход от эмоционально-чувственного к сознательному познанию нового. Уже на начальном этапе формирования техники чтения учащимся предлагаются нестандартные проблемные задания, активизирующие их мыслительные способности и самостоятельность в принятии решений и проведении определенных параллелей между изучаемым и родным языком.

От чтения гласных в разных типах слогов в изолированных словах учащиеся переходят к чтению словосочетаний, простых предложений и мини-текстов. Здесь же изучаются правила чтения различных буквосочетаний. Отбор слов продиктован необходимостью ознакомления учащихся с чтением наиболее частотных буквосочетаний в словах, составляющих языковой минимум тематического материала, определенного программой.

На первом этапе обучения технике чтения учителю необходимо обратить особое внимание на одновременное формирование навыков артикулирования гласных и согласных звуков, а также ритмико-интонационных фонетических навыков и темпа чтения.

Во второй, третьей и четвертой четвертях чтение выступает не только как средство обучения, но и как самостоятельный вид речевой деятельности. Тексты представляют содержательную ценность, характер заданий предусматривает формирование и развитие навыков ознакомительного, поискового и изучающего чтения, а также развитие таких необходимых технологий чтения, как языковой догадки, выделение существенных и второстепенных моментов, работе со словарем.

В курсе используются полуаутентичные авторские облегченные учебные тексты разных жанров. Большое внимание уделяется использованию стихов и песен, написанных авторами, которые имеют полифункциональное значение. Этим объясняется и то, что один и тот же текст в слегка измененном виде может появляться в нескольких заданиях.

Так, например, дети слушают песню с одновременной опорой на текст. Задачей упражнения является определение общей идеи данного текста. Затем предлагается повторное чтение данного текста, где часть информации уже пропущена. Целью данного задания является развитие навыков лексической сочетаемости, смыслового прогнозирования, языковой памяти, а также графических и орфографических умений письменной речи и т. д. Тексты могут использоваться как для развития собственно навыков чтения, так и для формирования навыков аудирования, письма, устной речи.

4.2. Обучение письму

Традиционно на начальном этапе обучения иностранному языку письмо не использовалось в качестве самостоятельного вида речевой деятельности, однако современные тенденции развития коммуникационных технологий предъявляют новые требования к формированию и развитию навыков письменной речи уже с первых шагов изучения иностранного языка, ставя письмо в один ряд с такими видами речевой деятельности, как говорение, чтение и аудирование. На первом году обучения необходимо сформировать базовые графические и орфографические навыки, элементарные формы записи (на уровне подстановки пропущенных слов и словосочетаний, выделения ключевой информации, списывания / выписывания ключевой / дополнительной информации, перефразы в соответствии с речевой задачей и т. д.). На уровне письменной речи учащимся предлагается написание несложных письменных текстов, таких, как заполнение анкеты, оформление почтового конверта и т. д., в соответствии с требованиями учебной программы. Многие задания на развитие навыков письменной речи непосредственно связаны с формированием смежных языковых и речевых навыков работы с печатными и аудиотекстами и являются комплексно-коммуникативными. Рубрики *100% English* и *Friends* опосредованно способствуют формированию орфографических навыков и языковой догадки с опорой на графемно-фонемное соответствие в написании и звучании интернациональных слов, что позволяет установить перенос орфографических навыков не только с родного языка на иностранный, но и с иностранного на родной язык и способствовать формированию культуры правописания на родном и иностранном языке.

4.3. Обучение аудированию

Обучение аудированию начинается с первых дней изучения английского языка и обеспечивается не только использованием аудиокассет, но и понима-

нием речи учителя и одноклассников в ходе учебного общения на английском иностранном языке. Поэтому учителям рекомендуется использовать английский язык там, где это возможно, уже начиная с первого урока иностранного языка. При этом на первом этапе следует использовать ограниченный набор команд, инструкций и речевых моделей взаимодействия с учащимися, с тем чтобы они могли их усвоить и понимать без постоянного перевода на родной язык. С этой целью в приложении № 3 предлагаются инструкции классного обихода. Степень звучания русской речи должна уменьшаться по мере изучения учебного материала в курсе. Очень важно стимулировать использование английского языка самими учащимися как в ходе фронтальной, так и в парной, и групповой формах работы.

В первой четверти аудирование используется главным образом в качестве средства формирования базовых фонетических навыков (артикуляционных и ритмико-интонационных). Аудиокассеты обеспечивают знакомство с аутентичным звучанием изучаемого материала, поскольку начитаны носителями языка. Развитие механизмов навыков аудирования как такового начинается с момента использования текстов, записанных на аудиокассеты. Поскольку данные навыки являются комплексными, в данном курсе один и тот же текст может предъявляться несколько раз, при этом речевая установка будет варьироваться. При формировании навыков аудирования используются задания типа: "Прослушай и скажи, что...?", "Прослушай и расположи в нужном порядке", "Прослушай и заполни...", "Прослушай и найди ответ на вопрос", "Прослушай и определи верные, неверные, частично достоверные утверждения" и т. д. Задания на аудирование, как и большинство заданий данного курса, являются полифункциональными, ориентированными на активизацию деятельности учащихся в значимом для них контексте. Даже если они не являются на 100 процентов коммуникативными, они всегда имеют смысловую значимость и достаточный уровень проблемности. Аудиокассеты обеспечивают необходимый и достаточный уровень звуковой поддержки курса.

4.4. Обучение говорению

Как уже отмечалось выше, в данном курсе используется путь от языка к речи. Поэтому целенаправ-

ленное формирование навыков монологической и диалогической речи начинается лишь во втором полугодии и в совокупности не является доминирующей частью данного курса. Авторы полагают, что для подростков важно не просто формально участвовать в каком-либо речевом взаимодействии, но и вступать в него тогда, когда им есть что сказать и когда у них есть достаточный набор языковых и речевых средств для естественного участия в общении. Для того чтобы включить учащихся в процесс речевого взаимодействия как можно раньше, в курсе используются проблемные задания репродуктивного и частично продуктивного характера с опорой на устные и письменные тексты, в которых учащимся необходимо сначала понять передаваемую информацию, а затем частично трансформировать ее с учетом речевой задачи, сохраняя при этом речевые структуры и модели самого текста в качестве "строительного материала" собственного речепорождения. Предлагаемые в курсе устно-речевые задания обеспечивают реализацию требований программы к развитию данного вида речевой деятельности учащихся первого года обучения. В 6 классе развитию навыков монологической и диалогической речи будет уделяться более пристальное внимание.

4.5. Контроль и оценка деятельности учащихся

Контроль и оценка деятельности учащихся осуществляется с помощью контрольных заданий, приведенных в рабочих тетрадях и продублированных в Книге для учителя. Характер заданий для проверки лексико-грамматических навыков и речевых умений доступен для учащихся и построен исключительно на пройденном и отработанном материале. Предлагаемые задания имеют целью обеспечить необходимый уровень обратной связи для учителя, а также необходимый уровень мотивации дальнейшего изучения иностранного языка для учащихся, показывая им реальный уровень их достижений и определяя проблемные области.

С учетом пожеланий учителей, тексты контрольных работ предлагаются учащимся без ключей. Ключи даются только в Книге для учителя. По усмотрению учителя данные ключи могут предоставляться учащимся в случае самостоятельного (автономного) изучения материала или в ходе проведения само- или взаимоконтроля.